

21-01-1995

## شفيق عبود

# لوحاتي حكايات تروى باللون

جالك الأسود

عبود ينفي منذ البداية أي دور ايجابي للكلام في إقبال اللوحة. النظريات "تحفه" وفي لوحاته "حكايات" لا تروى الا باللون. فما جدوى الحديث معاً؟

عليّ ان اواجه ذلك حين علمت في محمد باريسي سخرج المندسسين. طلب مني عندئذ ان اعمل القواعد الابتدائية، لكنها غير موجودة في المطلق، بل يمكن ان تجدها بعد فترة من الممارسة. حتى القواعد اللغوية تراها في النهاية لا في البداية.

لكن هذه هي مشكلة المدارس. كيف تريد ان تعلم؟ ومن الابتدائي مثلًا قواعد التأليف. وادا

تطلغنا الى اصول التأليف الكلاسيكية، فان

المنتخفين (Les Pompier)

جداً من النادية التقنية ولو كان فنهم بلا حياة لذلك كنت آخذ الطلاب الى

المنتخفين كي يتعلموا منهم اصول

التأليف.

\* أخبرني بعض الفنانين اللبنانيين من تقلدوا عليك في محمد الفنون ان مادة تعليمك كانت تسنم بالتكلنوجيا... فمن اين اولاً هذا الخلط بينها وبين التقنية؟ وهل يجب ان نرى في اختيارك لهذا الجانب التقني موقفاً مبدئياً من تعليم الفن؟

- كنت اعلم فم المواد، معرفة مميزات كل مادة ولعبياً مع غيرها. هذا اساسياً بالنسبة الي، وهذا ليس

تكلنوجيا. مدير المعهد الذي علمت

فيه للمرة الاولى في باريس هو الذي، حين قلت له ماذا أتعلم، اقترح هذا العنوان "تكلنوجيا المواد التصويرية". لا احب ان اعلم الفن والا علمت الطلاب اسلوبياً. يجب الاكتفاء بتعليم التقنية ومعرفة الوسائل من فن الايقونة الى آخر التقنيات الحديثة...

\* حتى الكرييليك الذي ليس من موادك المفضلة...

- معظم اللوحات التي تراها في هذا المعرض يُدَرَّبُ بالكرييليك واصبَّت بالزبرت...

\* تلاميذك يتذكرون خصوصاً تعليم التقنيات القديمة، كالتمرأ بالبيض مثلاً...

- النكتة هنا ان الصدف كان ينتهي بوليفة البيض المسلوق. وكان محمد الفنون في المقر القديم لمحكمة الجنائيات. كنت اعلم حيث تقطع الرؤوس!

\* حب المكابيات ايضاً وایضاً كل نقاذك، ولا استثنى نفسى، وقفوا في هذا الفخ.

- هناك دائماً حكلاً وراء كل لوحة.

\* أنا مهتم بالمحاكاة بينك وبين اللوحة...

- سبق وقلت انها تشبه الحكى مع الذات، هذا الكلام الذي ليس على اساس منطقى.

\* ومن لوحة الى اخرى؟

- اللوحة المنتهية لا تبقى موجودة امامي وانا اشتغل.

\* هذا يكون امامك؟

- اشعُل مدفأة الفحم. انتظر حتى اصبر على حرارة اللوحة التي ارسمها. ان تدخل في اللوحة مصفقاً "تذريطاً"!

\* ولكن، حين يتكرر تأليف معين في عدد من اللوحات، متى تعرّف انه تكرّر؟ وماذا تكون قد وجدت او قد اوجدت؟

- لا احل الامور هكذا. سأقول لك، مع اني لا



داخل، ١٩٩٤، ٨١، \* ١٠٠ سم.

دون ان ندعى مخالفة هذا الحكم، حوارنا معه، بمناسبة معرضه الاخير في غاليري جانين ريز (ر. الملحق)، العدد ١٤٤ (١٤)، طريقة اخرى، مثل اشغال المدفأة، لتكون "على حرارة اللوحة".

\* ما الشكل بالنسبة اليك؟ نقطة انطلاق ام نقطة وصول؟

- لا انطلاق عندي على مستوى الشكل، بل صور لاتجاهات تتطور اللوحة عبرها. وتصل الاشكال عند النهاية. حين يترک الشكل ويتمكن تكون قد انتهت علاقتي باللوحة. انتهى الى جماعة من الفنانين هم، مثل بونار، نصل انتباعيين. ومثلهم لا تفریق عندي بين الشكل والجو او طريقة الشغل. الكل يختلط. لا اعرف ماذا اعمل. المهم ان اعيش اللوحة. عندئذ احس باني منفصل عما يحيط بي ويدور حولي. اخاف ان ابدو كصوفي بغير عن الوعي ويرى وجه الله. لكن شيئاً كهذا يحدث حين يعلق الاخذ والعطاء مع اللوحة...

\* بأي لغة يتم هذا التعاطي؟ - انها لغة لا تتعلق باللغة المنطقية التي استعملها لاحكي معك.

\* هل يمكن ان نحدد مفرداتها او قواعدها اذا تتبعنا بعض الاشارات التي تذكر من لوحة الى اخرى؟

- قلما اكون واعياً لمثل هذا التكرار. فكل شيء ينشأ من علاقتي باللوحة ذاتها. جزء من التجريد مبني على نوع من لغة...

\* تقصد التجريد المندسي؟

- مثلًا... \* وما دام الشكل، بالنسبة اليك، يأتي في النهاية، فاللغة اذا تقتل؟

- لا اقول انها تقتل بل انها غير ممكنة! كان

# المركز الكنجبي للمعجم

احب هذه العبارات التمودجية، ان اللوحة المتنمية ليست جواباً بل سؤال.

\* هل انت فنان - باحث؟

- لست كذلك باي معنى من المعاني. على المستوى الفني: لا اريد ان ادخل مشكلة الرسم في العالم. وعلى المستوى الوجودي: لا اطرح اسئلة غوغان "من اين نحن آتئون؟ ما نحن؟ الى اين نحن ذاهبون؟" تسألني عم ابحث حين ارسم؟

ابحث عن نفسي. لا ثمة قوة حيوية تدفعني. لذة. ابحث في نفسي.

\* من التجريد الفنائي الى منظريه تمريدية اكثراً او اقل واقعية، نفس دائماً بانك في مجال محدود، وبما محدود، بشرط اصالته، مهما اتسع. ومع ان الاصالة حدود اطلاق لا محدود انتهاء، فكم يمكن الا تتعارض مع الفضب الذي يفترضه قوله "ان الفن لا يزال ممكناً"؟

- انتهي الى جماعة محددة من الفنانين: فروع

الآثار: بعد ضربة معمول قوية يجد الموضع، ثم يواصل العمل بأدوات خفيفة...

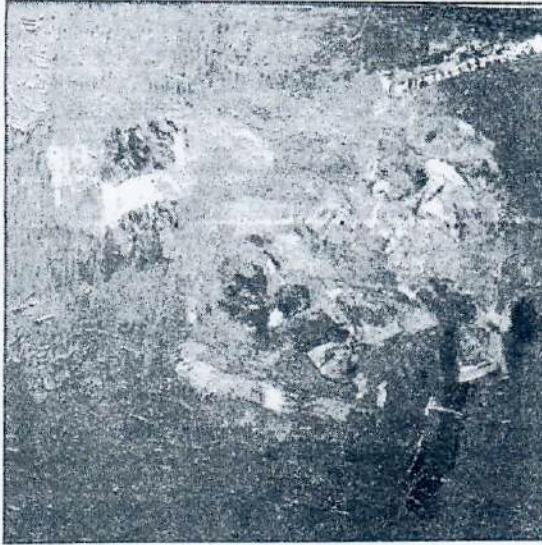
\* اذا عدنا الى علاقتك بالمعاهد الفنية، فهل يجب الالتفاء بتعليم التقنيات؟

- تعليم التقنيات يحمّسك على الشغل. لا يحتاج الفنان الى اكثر من ذلك. بل ان ما اعلمه طيلة سنوات التدريس كنت استطيع ان اقوله في سنة واحدة. لكنني كنت ادرّب الطلاب واعمل امامهم... الدقيقة اني اخاف التنظير...

\* ... مع ان بعض اساتذتك، مثل اندريه لوتو، كانوا منظرين...

- تعليم الفن كله يمر عبر تعليم تقنياته. والذين يؤمّنون بغير ذلك ينتهي بهم الامر الى فرض اسلوبهم على الطلاب.

اعتقد ان اهم ما حدث في القرن العشرين هو القبول بالتجريد. لست مؤرخ فن كي اعرف الاسباب، لكنني لا اظن انها في النظريات. الثورة الانطباعية اهم من كل المركبات الفنية التي سميت ثورات في ما بعد. هم "شقّلوا" كل شيء... لم يستطع احد حتى الان ان يفسّر عظمة سيزان، رغم كثرة ما كتب عنه. كيف فرض هذه الرؤيا؟ كيف استطاع ان يكون في اساس كل هذه الثورات الفنية في العالم؟ ووندريان ليس شيئاً بلا سيزان...



ملهى للطار الاول، 1994، 110 × 140 سم.

\* هذا، بالضبط، دليل على ان سيزان مفهوم عملياً يكفي ان نرى اثره في نشوء بعض المدارس كالتكعيبية...

- التكعيبية، قياساً الى سيزان، لا تعد ثورة. انها مجرد تطبيق تديني الى حد ما... والسريالية اسوأ من ذلك: سمم لي فناناً سريالياً جيداً!

\* اندريه ماوسون.

- فنان جيد. لا بسرالياته بل بحساسيته الخاصة...

\* لوحات هذا المعرض، هل رسمتها للبنان؟ - لا! كنت اعمل اساساً لمعرض باريس في ايلول الماضي. كلمتني السيدة ندين بكداش: فأجلّنا المعرض الباريسي الى وقت لاحق هذه السنة... بعد الانتخابات الرئاسية طبعاً.

\* الياس هناك "مرسل اليه" في الفن؟

- ابداً! ليس هناك مرسل اليه. اعمل لوحة لاعيش. وانا سعيد لاني اعيش من فني.

قادمة من جذع واحد. وحالياً ادرس بأن كل شيء "يركب" في علي. وصلت الى شيء لم يتحقق بعد. ستصير هناك تطور. اعيش ذلك واتوقعه. ربما هذا ما يقوله كل الفنانين. لكن اصحابي من جيل الخمسينيات يحسّن بلوغه وسوق الى الحماس السابق. يشتغلون ويعرفون انهم لن يتمّنوا. في الخمسينيات كنا اصغر باربعين سنةً وكان الحماس اكبر، لكنه حماس عالي. لذلك لا اشارك اصحابي ذلك الذين، مع الوقت صارت امكانيات التعبير، بالنسبة الي، اوسع فأوسع. حماسة الانتقام، الى طبقة التجريد في العالم انتهت مع بداية الستينيات. بعد ذلك رأيت انه لا علاقة لي بذلك. استطيع ان اقول اني لا اتبع احداً. تضافرت عناصر كثيرة لتكون تجربتي وشخصيتي...

\* لذا تقول انت تبحث في نفسك... - يجد المرء نفسه بسرعة. كمثل الباحث عن